



دین شماره

- ۱- قانون خدمات دولتی و ترددی جمهوری دموکراتیک افغانستان (صفحه اول).
- ۲- ضمیمه شماره سوم قانون مکافیت عمومی عسکری (صفحه ۱۸).
- ۳- تعديل ماده سی آم قانون کویراتیف ها (صفحه ۲۳).
- ۴- اعلانات ثبت علایم و خصوصیات تجاری (صفحه ۴۵).

دافتار نامه موکالیق هئیت
دینی وزارت

رسمی جریده

مدیر مسؤول : غفار (گرامی)

نمبر تلفون ۲۶۴۵۱

شماره نهم - ۱۵، اسد سال ۱۳۶۲
نمبر مسلسل (۵۳۷)

سهمی حکیم

د افغانستان ددمو گراتیک جمهوریت
دانقلابی شورا درئیسه هیات فرمان
د افغانستان ددمو گرا تیک
جمهوریت د وترنری ددولتی خدمتونو
دقانون د تصویب په هکله

افغانستان
۱۳۶۱ د ۱۱۲۷

هیأت رئیسه شورای انقلابی
جمهوری دمو گرا تیک افغانستان
تصویب میدارد :

ماده اول:

قانون خدمات دولتی وتر نری
جمهوری دمو گرا تیک افغا نستا ن
در هفت فصل وسی ویک ماده
تصویب میگردد.

ماده دوم :

شورای وزیر ان جمهوری دمو -
گراتیک افغانستان موظف است فیصله
های صادره حکومت را با قانون خدمات
دولتی وترنری جمهوری دمو گراتیک
افغا نستان منطبق سازد.

ماده سوم :

این فرمان از تاریخ تصویب یب
نافذو در جریده رسمی نشر میگردد.

ببرک کار مل

صدر هیأت رئیسه شورای انقلابی

جمهوری دمو گرا تیک افغانستان

د افغا نستان ددمو گرا تیک جمهوریت
ریت دانقلابی شورا رئیسه هیأت
تصویب کوي :

لومړی ماده :

د افغا نستان ددمو گرا تیک
جمهوریت د وترنری د دولتی خد -
متونو قانون په اwoo فصلونو او یو
دیرشو مادو کي تصویبیښی.
دوهمه ماده :

د افغا نستان ددمو گرا تیک
جمهوریت د وزیرانو شورا موظفه ده
چې د حکومت صادره پریکړی دافغا -
نستا ن ددمو گرا تیک جمهوریت د
وترنری د دولتی خدمتونو د قانو ن
سره منطبقی کاندی .

دریمه ماده :

دغه فرمان د تصویب له نیټۍ ځنخه
نافذ او په رسمي جریده کې
خپرېږي.

ببرک کار مل

د افغانستان ددمو گراتیک جمهوریت

دانقلابی شورا د رئیسه هیأت صدر

سکونتیلا

بسم الله الرحمن الرحيم

د افغانستان د دمو کراتیک جمهوریت قانون خدمات دولتی و ترنسنی
دو ترنسنی د دولتی خدمتو نو قانون جمهوری دمو کرا تیک افغانستان

فصل اول احکام عمومی

ماده اول :

این قانون بمنظور تنظیم بهتر خدمات و ترنسنی ، جلوگیری از انتشار وسرایت امراض ساری، نظارت حفظ الصحه فارمهای حیوانی دولتی ، کوپرا تیفی ، خصوصی و شخصی ، طویله های حیوانی ، مسلح ، کشتار گاه ها ، فروشگاه ها ، موسسات تولید و عرضه کننده محصولات حیوانی و تهیه و تطبیق مواد بیو - لوزیکی و ترنسنی وضع گردیده است.

ماده دو :

تمام مصارف خدمات دولتی و ترنسنی از بودجه دولت تمویل میگردد.

ماده سوم :

خدمات و ترنسنی توسط شعبات و کارکنان مسلکی ریاست و تسر - نری وزارت زراعت و اصلاحات کرونکو په واسطه په هغه وزارت خانه ها ، موسسات

لومبری فصل عمومی حکمونه

لومبری ماده :

دغه قانون د و ترنسنی خدمتونو د شبه تنظیم ، دساری نارو غیو له خپر یدو او سرایت چخه د مخنیوی د دولتی ، کوپرا تیفی ، خصوصی او شخصی حیوانی فارمونو ، د خارویو د غوجلو ، مسلح ، و زنجایونو پلور نئیو اود خارویو د محصولات د تولید او عرضه کوو نکو اود و ترنسنی د بیولوژیکی مواد د تهیی او تطبیق په موسسوکی دروغتیا ساتنه دخوارنی په منظور وضع شوی دی.

دوهمه ماده :

د و ترنسنی د دولتی خدمتونو ټول لکنینتو نه د دولت له بود جی چخه تمویلیزی .

دریمهه ماده :

د و ترنسنی خدمتو نه د گرنی او د چمکو د اصلا حاتو د وزارت د و ترنسنی دریاست د ځانګو او مسلکی کار - کرونکو په واسطه په هغه وزارت خانه ها ، موسسات

رسانی جریئله

و فار مهای دولتی ، خصو صی ، کوپرا تیفی او شخصی موسسی او فار مونو کی چی دخارویو لرونکی وی او یا دخارویو محمضولا تو سره سرو کار لری ، دهیواد په گوبت گوبت کی سر ته رسیبری .

ماده چهارم :

اصطلا حات آتی در این قانو ن معانی ذیل را افاده میکند :

۱- خدمات دولتی و ترنری : عبارت است از طرح ، تنظیم و تعمیل تدابیر و ترنری ، تطبیق پلان های و ترنری جهت اکشاف مالداری و بلند بردن سطح تولیدی آن ، مجادله علیه امراض حیوانی ، حفظ قلمرو جمهوری دمو کرا تیک افغانستان از دخول وسایت امراض ساری و جلو گیری از سایت امراض ساری مشترک بین انسان و حیوان .

۲- واکسینا تور : شخص فنی که واکسین را تطبیق میکند .

۳- مواد بیولوژیکی و ترنری : عبارت اند از واکسین ها ، توکسیدها آفتی جن ها ، زهریات و دیگر مواد بیولوژیکی حیوانی .

دولتی ، خصو صی ، کوپرا تیفی او شخصی موسسی او فار مونو کی چی دخارویو لرونکی وی او یا دخارویو محمضولا تو سره سرو کار لری ، دهیواد په گوبت گوبت کی سر ته رسیبری .

خلورمه ماده :

لاندی اصطلا حات په دغه قانو ن کی لاند ینی معنا وی افاده کوی :

۱- دوترنری دولتی خدمتو نه : د و ترنری دتدبیرونو له طرحی ، تنظیم او پلی کولو ، دمالداری د پرمختیا اود هغی دتولیدی سطحی د لوپولو په غرض دوترنری دپلانونو له پلی کولو ، د حیوانی نارو غیو پر خلاف له مجادلی ، دساری نارو غیو له رانتو او خپریدو ځڅهدافغانستان د دمو کرا تیک جمهوریت د قلمرو له ساتنی اود انسان او خاروی ترمنځ د ګیو ساری نارو غیو دسایت له مختیوی ځخه عبارت دی .

۲- واکسینا تور : هغه فنی شخص چی واکسین تطبیقوی

۳- د و ترنری بیو لوزیکی مواد : له واکسینونو ، توکسیدو نو ، آفتی جنو نو ، زهر یاتو او حیوانی نورو بیولوزیکی موادو ځخه عبارت دی .

سەمى حەريلە

٤- حیوان : شامل حیوانات اهلى بھرى ، وحشى ، طیور ، ماهى، زنبور عسل و کرم ابریشم میباشد .

اداره ووظایف خدمات دو تسى وترنرى

ماده پنجم:

خدمات دولتى وترنرى وزارت زراعت واصلات ادارى ارضى جمهورى دمو کراتيک افغا نستان مستقيماً از طرف رياست وترنرى اداره و تنظيم ميگردد تشکيل خدمات دولتى وترنرى شامل كلينيک هاي وترنرى مرکزي وولايات ، لاپرا توار هاي تشخيص ، كلينيک هاي اصلي و فرعى ، امور قرانطين ، لاپرا توار هاي واكسين سازى ، انستيتو تحقيق و تشخيص امراض حيواني ، مراكز کنترول گوشت وساير محسوسات حيواني ، مديرية مجادله و مدیريات امراض ساري میباشد .

ماده ششم:

وزارت زراعت واصلات ارضى خدمات وترنرى وزارت دفاع ملي ،

٤- خاروى : له اهلى ، سيندنىو او وحشى خارو يو ، الوتونكوه ، كيانو ، دشاتو له مچيو او دورىبىمو له چنجى چخه عبارت دى .

دوهم فصل

دوترنرى د دولتى خدمتونو اداره اودندى

پنجمە ماده :

داغا نستان ددمو کراتيک جمهورى رىت دكىنى اود ئىمكىو اصلاً حاتو د وزارت د وترنرى دولتى خدمتو نەپە مستقيمه توگە دوترنرى د رياست له خوا اداره او تنظيمىپرى . دوترنرى ددولتى خدمتونو پە تشکيل کى د وترنرى مرکزى او د ولايتو نو كلينيكونه ، د تشخيص لاپرا توارونه اصلى او فرعى كلينيكونه ، دقرانى طين چارى ، د واكسين جورولو لاپراتوارو نه ، دخارويو د ناروغىيود خېپىنى او تشخيص انستيتو ت ، د غوبىي او نورو حيواني محسو لا تو دكنترول مرکزونه ، د مجادلى مد . ييريت اود سارى ناروغىيود مدیريتونه شامل دى .

شىپۇمە ماده :

دكىنى اود ئىمكىو داصلاً حاتو وزارت دمللى دفاع دوزارت ، دكورنيو

سکمی جریلا

وزارت امور داخله وسایر وزارت خانه ها و موسسات را رهنمايی میکند . شعبات و ترنری وزارت خانه ها و موسسات وظایف خویش را مطا بق به دستور العمل های فنی ریاست خدمات دولتی و ترنری پیش می برند .

ماده هفتم :

بمنظور بهبود فعالیت خدمات دولتی و ترنری وزارت زراعت و اصلاحات از ضی شعبات و ترنری راشر کشور توسعه و انکشا ف داده سطح دانش پرسونل مسلکی را از طریق دایر نمودن کورس ها، سیمینار ها و اعزام پرسو نل مسلکی بخارج بلند برد ، نورمهای خدمات و ترنری نورم های مصارف ادویه، مواد بیولوژیکی و ترنری وسایر مواد تداوی و قایه را توسط متخصصین ریاست و ترنری به تصویب میرساند .

ماده هشتم :

ریاست خدمات دولتی و ترنری راپور های موسسات علمی و و ترنری را مبنی بر بهبود خدمات و ترنری ، نری د علمی موسسو راپور و نهادی شیوع امراض ساری و طرز جلو -

چارو د وزارت اود نورو وزار تونو او موسسو دو ترنری خدمتونو ته لار بنوونه کوي . د وزار تونو ۱ و موسسو د و ترنری خانگی خپلی دندی دو ترنری د دولتی خدمتو نو د ریاست د فنی دستور العملونو سره سمی پرمخ بیایی .

اوومه ماده :

دو ترنری د دولتی خدمتونو دفعاً لیت دنبه والی په منظور د کرنی او دھمکو دا صلا حاتو وزارت د و ترنری خانگو ته په هیواد کی پراختیا او پرمختیا ور کوي ، د مسلکی پرسونل د پوهی سطحه د کورسونو او سیمینار و نو دایر ولو او بهر ته د مسلکی پرسونل دلیبرلو له لیاری لوروی ، د و ترنری د خدمتونو نور مو نه ، د درمل ، دو ترنری د بیولوژیکی مواد او د تداوی او و قایه د نور مواد دلگنیستو نو نور مونه دو ترنری دریا سست د متخصصینو په واسطه تصو - یبوی .

اتمه ماده :

دو ترنری د دولتی خدمتونو ریاست دو ترنری د خدمتونو د بنه والی دساري نارو غيو د خپریدو او ور - خخه د مخنیوی د بنی په هکله دو ترنری د علمی موسسو راپور و نهادی شیوع امراض ساری و طرز جلو -

سرمچریلا

کیری آنرا اخذ و اطلاعات علمی و تحقیکی و ترنری رابه ممالک دوست و موسسات بین المللی تبادله نمو ده و بمقصده بلند بردن سطح دانش و تنویر اذهان مردم آنرا طبع و نشر مینماید و بهمکاری ریاست احصا-ثیه مرکزی احصا ئیه حیوانات را تر-تبب میکند .

ماده نهم :

خدمات دولتی و ترنری موضوع تداوی ، وقايه و تدبیر جلو گیری از امراض ساری و غیر ساری را به صورت جدی در نظر گرفته ، شرایط حفظ الصحه و ترنری فارمهای دولتی ، کوپرا تیفی ، خصوصی و شخصی ، طولیه های حیوانات تولیدی و محصولات حیوانی ، مارکیت هاو بازار های فروش مخصوص لات حیوانی رادر نظر می گیرد ، باغ های وحش را تحت ناظرات و کنترول قرار میدهد و خوراکه حیوانات را معاینه میکند و بهمکاری وزارت صحت عامه در مورد محافظت انسان از امراض مشترک بین انسان و حیوان تدبیر لازم را اتخاذ میکند و بمنظور جلو گیری از سرایت امراض ساری از خارج بداخل افغانستان تصا میم لازم اتخاذ و آنرا عملی مینماید .

اود و ترنری علمی او تحقیکی اطلاعات د دوستو هیوادونو او بین - - المللی موسسو سره تبادله کوی او دوگرو د پوهی دسطوحی دلوپولو اود ذهنونو دروبنانو لو په مقصد هفه چاپوی او خپروی اود مرکزی احصا-ثیه دریاست په مرسته د خارویو احصا ئیه ترتیبوی .

نهمه ماده :

دو ترنری دولتی خدمتو نه دنداد وی ، وقايه او له ساری او غیر ساری نارو غیو خخه د مخنیوی د تدبیرونو موضوع په کلکه په پام کی نیسی اود دولتی ، کوپرا تیفی ، شخصی او خصوصی فارمونو ، د تولیدی خارویو دغو جلو ، د خارویو د محصولاتو د خرڅلاؤ د مارکیتیونو او بازار ونود و ترنری د روغتیا ساتنی شرایط په پام کی نیسی ، ژوبنهو نه ترخار نی او کنترول لاندی نیسی ، د خارویو خواړه معاینه کوی اود عامی روغتیا دوزارت په مرسته دانسان او خاروی تر منځ له ګډو نارو غیو خخه دانسان د ساتنی په هکله لازم تدبیرو نه نیسی اود افغا نستان د ننه تله بهر خخه د ساری نارو غیو سرایت د مخنیوی په منظور لازم تصمیمونه نیسی او هفه پلی کوی .

رسکی جنگل

ماده دهم :

موسسات و اشخاص به تعییل تصامیم ذیل خدمات دولتی و تر نری مکلفیت دارند :

۱- تجربید و یا امتحای حیوانات مبتلا به بیماری ساری .

۲- عدم فروشی و استفاده گوشت حیوانات مبتلا به بیماری .

۳- عدم صدور حیوانات و محصولات حیوانی از محلی که در آن امراض ساری حیوانی وجود دارد ..

۴- عدم ورود حیوانات سالم به محلی که در آن مریضی ساری شیوع یافته ای امتحای کامسل مریضی .

۵- تحت مراقبت و کنترول قرار دادن ساحتان شیوع بیماری و ساحت مشتبه بیماری .

فصل سوم

شورای علمی و مشورتی خدمات دولتی و تر نری

ماده یازدهم :

بنظور تنظیم بهتر و رهنمونی خدمات دولتی و تر نری جمهوری دمو - کراتیک افغانستان در چوکات ریا - سنت خدمات دولتی و تر نری وزارت

لسنه ماده :

موسسی او اشخاص دو تر نری دولتی خدمتونو دلاند نیو تصمیم نوند پلی کولو مکلفیت لری :

۱- په ساری نارو غی داخلته خارویو تجربید او یاله منځه پول .

۲- په نارو غی داخلته خارویو غوبنی نه خرڅلاؤ او تری استفاده نه کول .

۳- له هغه ځایه ځخه چې پکی حیوانی ساری نارو غی وجود لری د خارویو اود خارویو د محصولاتو نه صادر ول .

۴- دنارو غی تر بشپړ له منځه پولو پوری هغه ځای ته درو غو خارویو نه راوستل چې پکی نارو غی خپره شوی ده .

۵- دنارو غی د خپریدو سیمی او پر نارو غی شکمنی سیمی تر خارنی او کنترول لاندی نیو .

دریم فصل

دو تر نری د دو لتی خدمتو نو علمی او مشورتی شورا

یوو لسنه ماده :

د افغانستان د دمو کرا تیک جمهوریت دولتی خدمتونو د بنې تنظیم او لار بسوونی په منظور د کرنی او ټمکو د اصلاحاتو د وزارت دو تر

سرمچه‌گریلا

زراعت و اصلاحات از ضمی شورای علمی و ترنری تشکیل می‌گردد.

ماده دوازدهم :

شورای علمی و مشورتی مرکب است از رئیس خدمات دولتی و ترنری، رئیس پوهنځی و ترنری و متخصصین ریاست‌های خدمات دولتی و ترنری و مالداری.

اعضای شورای علمی و مشورتی به تعداد (پنج تا ده) نفر به پیشنهاد رئیس خدمات دولتی و ترنری، منظوری وزیر زراعت و اصلاحات ارضی تعیین می‌شوند.

شورای علمی و مشورتی عnde - لازوم نمایندگان وزارت خانه‌ها و موسيات ذي علاقه را جهت اشتراك در جلسات و اتخاذ تصاميم دعوت می‌نماید.

ماده سیزدهم :

ریاست شورای علمی و مشورتی به عهده رئیس خدمات دولتی و ترنری بوده معاون و منشی آن از بین اعضای شورای علمی و مشورتی به اساس رای گیری انتخاب می‌شوند.

ماده چاردهم :

شورای علمی و مشورتی در هر

نری د دولتی خدمتونو دریاست په چوکاټ کې دولتني علمي شو را تشکيلیږي.

دو لسمه ماده :

علمی او مشورتی شورا دولتني د دولتی خدمتونو له رئیس، دولتني د پوهنځی له رئیس او دولتني او مالداری دولتی خدمتونو دریا - ستونو له متخصصینو څخه مرکبه ده.

علمی او مشورتی شورا غړي له پنهنځو څخه تر لسو تنو په شمير دولتني د دولتی خدمتونو د رئیس په پیشنهاد او د کرنۍ او خمکوا صلاحتو دوزير په منظوري تاکل کېږي. علمی او مشورتی شورا د لزوم په وقت کې د وزارتونو او علاوه لرونکو موسسې استازو ته په غونډو کې د برخې اخيستنۍ او د تصميمونو دنیولو په غرض بلنه ورکوي.

ديار لسمه ماده :

علمی او مشورتی شورا ریاست دولتني د دولتی خدمتونو د رئیس په غاره دی او مرستيال او منشي يې د علمي او مشورتی شورا له غړو څخه درايي اخيستنۍ پر اساس انتخابيږي.

چوار لسمه ماده :

علمی او مشورتی شورا په هرو

رسَمَيْ جَرِيَّدَه

شش ماه يکبار د رصورت موجود -
يٽ دو ثلث اعضاء آن داير گردیده،
تصاميم ذيل را اتخاذ مينمايد :

۱- تصويب دستور العمل ها به
مقصد انكشاف و تنظيم بهتر فعاليت
خدمات دولتي و ترني و تطبيق آن
بعد از منظوري وزير زراعت و
اصلا حات ارضي .

۲- تنظيم طرق وقايه ، مجادله و
از بين بردن امراض حيواني .

۳- اتخاذ تدابير ضد امراض
مشترك بين انسان و حيوان .

۴- بررسى موضوعات مربو ط
به حفظ الصحه و تر نري مار كيت
ها ، بازار ها ، فارمهای دولتی ،
خصوصی ، كوپرا تيفی و شخصی و
اتخاذ تصاميم لازم در زمينه .

۵- غور و بررسی مسائيل مربو ط
به موسسات تولیدی و عرضه کننده
محصولات خام حيواني و موسساتی
كه حيوانات و محصولات خام
حيوانی را انتقال می دهند و يابا
آنها سرو کار دارند و اتخاذ تصاميم

شپرو مياشتونه کي يوه پلا د هغى د
غرو د دوو ئلشو دشته والى په
صورت، کي دايرېرى او لاند ينسى
تصميمونه نيسى :

۱- دوتنري د دولتى خدمتونو د
فعاليت دغوره پرمختيا او تنظيم په
مقصد د كېنلارو تصويب اود كرنى
او دخمو اصلا حاتو دوزير لە
منظوري وروسته يي پلى كول .

۲- د حيواني نا ور غيو دوقايى او
مجادلى دليارو تنظيم او له منځهول
يى .

۳- دانسان او خاروي تر منځ
گېو ناروغىي پر ضد دقدبىرونسو
نيول .

۴- په ماركىتونو ، بازار ونسو ،
دولتى ، خصوصى ، كوپرا تيفى او
شخصى فارمونو کي د وترنري په
روغتىيا ساتنى پورى دمر بوطو موضو-
عاتو خېرل او په دغه برخه کي د
لازمو تصميمنو نيول .

۵- د خارويو د او مو محصولا تو
په توليدى او عرضه کوو نکو موسسو
او په هفو موسسو پورى دمر بوطو طو
مسئلو غور او خېرل چې خاروي او
د خارويو او منه محصولات لېن دوى او
پا ورسه سرو کار لرى او په دغه

اُسْمَى حِرَيْلَة

لازم در موضوع .

۶- اتخاذ تدابیر لازم در مورد بلند
بردن کمیت و کیفیت حیوانات و
محصولات حیوانی منحیث و ظایف
و ترنری .

۷- اتخاذ تدابیر لازم در مورد
جلو گیری از دخول و انتشار امراض
حیوانی از خارج و همچنان درمورد
جلو گیری از انتقال مرض از داخل
بعخارج .

ماده پانزده هم:

هنگام بروز امراض ساری و خیم
حیوانی شورای علمی و مشورتی
بصورت فوق العاده دایر میگردد .

ماده شانزده هم :

در صورت لزوم تصامیم شورای
علمی و مشورتی توسط وزیر زراعت
و اصلاحات ارضی جهت اخذ
منظوری بشورای وزیر ان جمهوری
دهو کرا تیک افغانستان تقدیم می
گردد .

فصل چهارم

تدابیر حفظ الصحه و ترنری

ماده هفدهم:

فارمہای حیوانی دولتی ، کوپرانی
تیفی ، خصوصی و شخصی باشد

موضوع کی د لازمو تصمیم مونیو.

۶- دو ترنری دندنو په توګه د
دخارو ویو او د دخارو ویو د مخصوصاً تو
د کمیت او کیفیت دلورولو په هکله د
لazmo ته بیرو نو نیو.

۷- له بهر ځخنه د حیوانی نارو غیو
دراننو تواو خپریدو د مخنیوی په
هکله او دغه رازله دنه ځخه بهر ته
دانارو غی دانقال په هکله دلازمو
تدبیرونو نیو.

پنځلسنه ماده :

دخارو ویو دساری او و خیمو نارو
غیو درا پیدا کیدو په وخت کی علمی
او مشورتی شورا په فوق العاده توګه
دایر بینی .

شپا پارسمه ماده:

دلزوم په صورت کی د علمی ۱ و
مشورتی شورا تصمیمونه د کرنا او
د ځمکو اصلاحاتو د وزیر په واسطه
د منظوری داخیستلو په غرض دافغا
نسټان ددمو کرا تیک جمهوریت د
وزیرانو شورا ته وړاندی کیږی .

څلورم فصل

دو ترنری دروغتیا ساتنی تدبیرونه

او لسمه ماده :

دولتی ، کوپرانی تیفی ، خصوصی
او شخصی حیوانی فارم نه باید

سمی حیل

اساسات ذیل را در نظر گیرند :

۱- پاک کاری و ضد عفونی نمودن داخل عمارت و از بین بردن جسد حیوان مرده بصورت تختنیکی و یا دفن نمودن آن .

۲- تجربید حیوانات جدید الورود برای مدت ۳۰ روز ، تکمیل معاینات تشخیص و انجام تطبیقات و قایوی بر آن .

۳- گذاشتن حیوانات جهت معا-
ینه و تطبیق و کسین در اختیار مامورین و ترنری و فراهم نمودن تسهیلات .

۴- بعد از صحت یابی حیوان کسب اجازه و ترنر راجع به ذبح حیوان دارای علایم امراض ساری و فروش گوشت آن .

۵- عملی نمودن دستور العمل های ذبح حیوانات

ماده هجد هم :

گوشت و محصولات حیوانی که قابل استفاده نباشد بر اساس مواد این قانون و بر طبق نظریه فنی و ترنر از بین برده میشود .

ماده نزد هم :

صدور حیوانات و محصولات

لاندینی اساسات په پام و نیسی :
۱- د و دانیودننه پاکول او ضد عفونی کول او په تختنیکی توگه دمهه خاروی دجسده له منځه و پل او یا بی بسخول .

۲- د (۳۰) وریخو دمودی دپاره د نویو راغلو خارویو بیلول ، د هغود کتنو بشرول ، تشخیص او ور -
باندی دوقایوی تطبیقاتو سر ته رسول .

۳- دکتنی اود واکسین د تطبیق په غرض د و ترنری د مامورینو په اختیار کی د خارویو اینبوقل اوداسا-
نتیاو برابرول .

۴- د خاروی د بیارو غیدو وردو-
سته دساري نارو غیو د نخبشو د لرونکی خاروی د حلالی اود غوبنی د خرڅلا و په هکله بی دوترنر دا جازی ترلاسه کول .

۵- د خارویو د حلالی د کړنلا رو پلی کول .

اتلسمه ماده :

د خارویو غوبنی او هغه محصولات چې د استفاده وړنه وی د دغه قانون دموادو پر اساس اود و ترنر د فنی نظریې سره سم له منځه و پل کېښي .

نوتسمه ماده :

له دنه شخه بهر ته د خارویو

رسمي حيلا

حيوانى ، روغن و مواد بیولو ژيکى
وترنرى از داخل بخارج و همچنان
ورود آن بداخلى گشور بدون معا -
بنات و داشتن تصديق نامه صحي
وترنرى منمنع است .

ماده بىستم :

رياست و ترنرى وزارت ذراعت
و اصلاً حات ارضى مراكز كنترول
وترنرى را در ميدان های هوا يى
گمرک ها و سر حدات و خط السير
انتقال حيوانات تاسيس مى نماید تا
در هنگام انتقال ، حيوانات ،
محصولات حيوانى و خورا كم حيوانات
را كنترول نمایند . حيوانات و
محصولات حيوانى مشکوك بمرض
را بهمكارى آمر يين سرحدى ، ميدان
هوائي و گمرک برای مدت كوتاهى
تحت قرا نطين قرار داده و موضوع
رابه نزديك ترين اداره و ترنرى
اطلاع ميدهند .

ماده بىستو يكم :

در صورت تشخيصى امرا ض
سارى حيوانى در گشور هاي هم -
سرحد با جمهوري دمو كرا تيك
افغانستان متخصصين و ترنرى سر -
حدى و در صورت علم موجوديت آنها
موظفين سرحدى در طول ۲۴ ساعت

اود خارويو دمحصو لاتو ، غور و او د
وترنرى دبیولو ژيکى موادو صادرول
اودغه راز دھيوا دنه ته يى واردول
ددو تر نرى له كتنو او روغتىيانى تصد -
يق ليك له لرلوبير ته منمنع دى .

شلهه ماده :

ذكرني اود چمکو د اصلاً حاتو د
وزارت دو ترنرى رياست په هوا يى
ډګرونو ، گمرکونو ، پولو اود خار -
ويو دليپر دلو په تگ لارو کي دو تر -
ترنرى دكترول مرکزو نه جور وي تر
چو دليپر دلو په وخت کي خاروي
دخار و ييو محصصو لات او
دخارويو خوا په كنترول گاندي . په
ناروغى باندى شكمى خاروي او د
يشا ر ويyo محصصو لات د سرحدى
آمريينو ، دهوايى ډگر او د گمرک په
مرسته دلنېي مودى دپاره تر قرا -
نري تر ټولو نزديك اداري ته خبر
ورکوي .

يوو يشتمه ماده :

د افغانستان ددمو كرا تيك جمهو -
ريت سره په گدو پولو لرو نکو
هيوادونو کي د حيوانى ساري نارو -
غيو د تشخيص په صورت کي دي
د سرحدى و ترنرى متخصصين او د هغوى
دنشتولى په صورت کي سرحدى

سچنریا

موضوع را به وزارت زراعت و
اصلاً حات ارضی جمهوری دموکرا-
تیک افغانستان اطلاع بدهند .

فصل پنجم

**تولید ، کنترول و تطبیق مواد
بیولوژیکی و ترنری**

ماده بیست و دوم :

واکسین ها و ادویه بیولوژیکی
و ترنری که در لابرا توارهای ریاست
و ترنری تهیه میگردد باید مطابق به
معیارهای بین المللی تهیه گردیده
قبل از تطبیق تحت کنترول قرار
داده شود و در صور تیکه ترکیب
کیمیاوی آن صحیح و فاقد از نقصه
باشد مورد تطبیق قرار گیرد .

ماده بیست و سوم :

واکسین ها و ادویه بیولوژیکی
و ترنری که در لابرا توارهای ریا-
ست و ترنری تهیه میگردد باید دارای
نشان مخصوص شعبه کنترول ریا-
ست خدمات دولتی و ترنری باشد
بوطلهای واکسین و ادویه بیو-
لوزیکی و ترنری فاقد نشان مورد
استفاده قرار گرفته نمیتوانند .

موظفین د (۲۴) ساعتونو په اوبردو
کی موضوع دافغانستان دموکرا -
تیک جمهوریت د کرنی اود خمکو
اصلاً حاتو وزارت ته خبر ورکړی .

پنجم فصل

**د وترنری دبیو لوزیکی مواد
تولید ، کنترول او تطبیق**

دوه ویشتمه ماده :

هغه وا کسینو نه او دو ترنری
بیولوژیکی درمل چې دو ترنری د
ریاست په لابرا توارونو کی تهیه
کیږی باید د بین المللی معیارو نو
سره سم تهیه او له تطبیق شخنه
پخوا تر کنترول لاندی و نیولشی او
په هغه صورت کی چې کیمیاوی تر -
کیب یې صحیح او بی نیمکړ تیاوی،
تر تطبیق لاندی دی و نیولشی .

در ویشتمه ماده :

هغه وا کسینو نه او دو ترنری
بیولوژیکی درمل چې دو ترنری د
ریاست په لابرا توارونو کی تهیه
کیږی باید دو ترنری د دولتی خد-
متونو د ریاست د کنترول د مخانګی
دمخصوصه نخبئی لرو نکی وي .
دنخبئی نه لرونکی دوا کسینو بو -
طلونه اود و ترنری بیولوژیکی درمل
تر استفاده لاندی نیول کیدای نشی .

رسمي حڪڻيله

فصل ششم	شڀرم فصل
طريق آغاز والفاع قرانطين امراض	د حيواني نارو غيو د قرانطين د
حيوانى	پيل او الفاء ليار
ماده بيست و چارم :	خلرو يشتمه ماده :
قرانطين در صورت شبيوع امراض	قرانطين د لاندنيو نارو غيو د
ذيل وضع ميگردد :	خپر يدو په صورت کي وضع کيږي:
۱- انتر کس (سياه زخم)	۱- انتر کس (تور تپ)
۲- طاعون (تاکو) حيوانات شا-	۲- دلويو بېكرا لرو نکو خارو یو
خدار بزرگ.	طاعون (تاکو) .
۳- طبق .	۳- طبق .
۴- بليلك لگ (سياه ران) حيوانات	۴- دلويو بېكرا لرونکو خارو یو
شاخدار بزرگ.	بليلك لگ (سياه ران) .
۵- مفو (مالسيوس) .	۵- مفو (مالسيوس).
۶- انيمي ساري حيسوا نات	۶- ديوه نوك لرونکو خارو یو
ياك ناخنه .	ساري انيمي .
۷- چيچك گوسفند و بن .	۷- دپسه او وزى چيچك .
۸- برا سلوز .	۸- برا سلوز .
۹- توبر كلوز طيور .	۹- دالو توئنکو توبر كلوز .
۱۰- مرض سگ ديوانه .	۱۰- د ليونى سپى نارو غى .
۱۱- ميكو پلا زموز .	۱۱- ميكو پلازموز .
۱۲- طاعون .	۱۲- طاعون .
۱۳- پاستر لوز طيور.	۱۳- دالو تو نکو پاستر لوز .
اما ضيكه در اين قانون از آن نام برده نشده است و بعدا بتائيد نظر شوراي علمي و مشور تى از جمله امراض ساري قرانطينى تشخيص گردد در مورد نيز قرانطين وضع ميگردد .	هجه ناروغى چى په دغه قانو ن کي بي يادو نه نده شوي او وروسته دعلمى او مشورتى شورا د نظر په تائيد د قرانطينى ساري نارو غيو له پولى خخه تشخيص شى ، د هفو په هڪله هم قرا نطين وضع کيږي .

سهي جيلا

قرانطين در طویله های حیوانی فار مهای دولتی ، کوپرا تیفسی ، خصوصی او شخصی فارمونو په حیوانی غوجلو ، ژوبن اوله نفوس خخه په ډکو ځایونو کی د دولتی سیمه ایزو اور ګانونو له خوا د وترنری د امرد پیشنهاد سره سم تطبیق او ټاکل کیږي .

ماده بیست و پنجم :

تدابیر قرانطین طبق دستورالعملی که وزارت زراعت و اصلاً حیات ارضی جمهوری دمو کرا تیک افغا - نستان وضع می نماید اتخاذ می گردد . مسوو لیت تطبیق تدبیر قرانطین بمنظور از بین بردن هر چه زود تر امراض ساری ازمنا طق شیوع آن بدوشن آمرین فار مهای ساری دولتی کوپرا تیفسی ، مو - سسات تولید و عرضه کننده محصولات حیوانی و مالکین حیوانات میباشد .

ماده بیست و ششم :

آمرین فار مهای مالداری دولتی ، کوپرا تیفسی ، خصوصی او شخصی فار منسو و همچنان موسسات تولید و عرضه کننده محصولات حیوانی مکلفاند که حین شیوع یا مشا هده علا یم امراض ساری و یا وقوع تلفات به

قرانطین د دولتی ، کوپرا تیفسی ، خصوصی او شخصی فارمونو په حیوانی غوجلو ، ژوبن اوله نفوس خخه په ډکو ځایونو کی د دولتی سیمه ایزو اور ګانونو له خوا د وترنری د امرد پیشنهاد سره سم تطبیق او ټاکل کیږي .

پنځه ویشتمه ماده :

د قرانطین تدبیر د هغې کړنلار زی سره سم چې د افغانستان ددمو - کراتیک جمهوریت د کرنی اود حکمکو اصلاً حاتو وزارت بې وضع کوي ، نیوں کیږي د خپریدو له سیمو خخه دساری نارو غیو د ژر له منځه په او په منظور د قرانطین د تدبیر و ټو د پلی کولو مسوو لیت دمالداری د دولتی او کوپرا تیفسی فار مونو دامر - ینو د خارویو د محصولاتو د تولید و ونکو او عرضه کوونکو موسسو او د خارویو دخاوندانو په غاره دي .

شیز ویشتمه ماده :

دمالداری د دولتی ، کوپرا تیفسی ، خصوصی او شخصی فار منسو آمرین او دغه راز د خارویو د محصولاتو تولید و ونکی او عرضه کوونکی موسسی مکلفی دی چې د ساری نارو غیو دنخښو د کتنی یا

سکھن جیل

اسرع وقت به نزدیکترین موسسه
و ترنری اطلاع دهند . شعبات و تر-
نری مکلف اندھین کسب را پورمو-
ضوع رابه نزد یکترین اداره ارگان
محلي و مقامات و ترنری برساند .

ماده بیست و هفتم :

ختم قرانطین بعد از امحای کامل
مرض و تطبیق تمام دستور العمل
ها و تدبیر حفظ الصحه و ترنری به
اساس پیشنهاد امر و ترنری محل
از طرف امر ارگان های محلی اداره
دولتی اعلام میگردد .

فصل هفتم

احکام متفرقه

ماده بیست و هشتم :

کار کنان و ترنری مکلف اند طبق
احکام این قانون وظایف معهوله
خویش را بمو قعشی اجراء و اقدامات
مؤثر بدارند . در صورت غفلت و
تخلف مطابق به قانون مجازات می
شوند .

خپریدو اویا د تلفاتو د رامنځته ګيدو
په وخت کي ډير ژر د و ترنری قرقتو-
لو نېدی موسسی ته خبر ور کاندی
دو ترنری ځانګۍ مکلفی دی چې د
راپور د تر لاسه کولو په وخت کي
موضوع دسيمه ايز اور گان تر تولو
نېدی اداری او د و ترنری مقاماتو ته
ورسوی .

اوہ ويشهمه ماده :

دقانطین پای د ناروغی له
 بشپړور ګيدو او د و ترنری د تو لو
کړنلارو او د روغتیا ساقنی د تدبیر-
ونو له پای کولو وروسته دسيمه د
و ترنری د آمر د پیشنهاد پر اساس
د دولتی اداری دسيمه ايز اور گان
د آمر له خوا اعلام بېرى .

اووم فصل

متفرقه حکمونه

اته ويشهمه ماه :

د و ترنری کار کونکی مکلف دي
چې د دده قانون د حکمونو سره سم
ورسپارل شوی دندی په خپل وخت
سرته ورسوی او اغيز من اقداما ت
وکړي . د غفلت او سر غزو نې په
صورت کي د قانون سره سم مجازات
کېښي .

سرمی حریلا

ماده بیست و نهم :

در صورت عدم همکاری و یا تخلف از تصامیم قانونی و تر نری با مخالف مطابق به احکام قانون جزا وقا نون مأمورین رفتار میشود .

ماده سی ام :

دوایر خدمات دولتی و تر نری دارای مهر مخصوص میباشد .

ماده سی و یکم :

این قانون بعد از نشر در جریده رسمی جمهوری دمو کرا تیک افغانستان نافذ میگردد .

نهم ویشتمه ماده :

دنه مرستی او یا دو تر نری دقانو نی تصمیم نو شخه دسر غرو نی به صورت کی د سر غرو و نکی سره د جزاد قانون اود مأمورینو دقانون د حکمو نو سره سم چلنده کیبری .

دیروشمہ ماده :

د و تر نری د دولتی خدمتو نو دا - یری د مخصوص مهر لرونکی دی .

یو دیروشمہ ماده :

دغه قانون د افغا نستان ددمو - کراتیک جمهوریت په رسمی جریده کی له خپریدو و روسته نافذ بیزی .

سمهی جریدا

فرمان هیأت رئیسه شورای انقلابی
جمهوری دمو کرا تیک افغانستان
در باره ضمیمه شماره سوم قانون
مکلفیت عمومی عسکری
شهر کابل
۱۳۶۲ مر ۱۲

هیأت رئیسه شورای انقلابی
جمهوری دمو کرا تیک افغانستان
به تاسی از حکم ماده (۴) اصول اساسی
جمهوری دمو کرا تیک افغانستان
تصویب می نماید :

ماده اول :

ماده (۵۵) قانون مکلفیت عمومی
عسکری قرار ذیل تعديل گردد :
تاجیل از خدمت عسکری بمنظور
ادامه تحصیل به محلو بین آتی داده
میشود :

۱- برای محصلین موسسات
تعلیمات عالی الی ختم دوره تحصیل
وطی مدت دو سال بعد از ختم تحصیل
مشروط براینکه فارغان واجد شرایط
جلب و احضار در رشته های مهم
اقتصاد ملی بنابر ضرورت مبرم
با ساس تخصصی مدت دو سال طبق
تقسیمات وزارتها و ادارات مربوط

د افغانستان دمو کرا تیک جمهوریت
دانقلابی شورا در رئیسه هیأت فرمان
دعسکری دعمومی مکلفیت د قانون
در دریمی گنهی ضمیمه په هکله
د کابل نبار

د ۱۳۶۲ کال د اسد دولسمه

د افغانستان دمو کرا تیک جمهوریت
یت دانقلابی شورا رئیسه هیأت د
افغانستان د دمو کرا تیک جمهوریت
د اساسی اصو لو د (۴۴) مادی د
حکم سره سم تصویبیو :

لوهری ماده :

دعسکری دعمومی مکلفیت د قانون
(۵۵) ماده دی په لاندی چوں تعديل شوی:
د تحصیل د دوام په غرض دعسکری
له خدمت خنخه تاجیل لا ند نیو
محلو بینو ته ور کول کینی:

۱- دلوپو تعليماتو د مو سسود
محصلینو لپاره د تحصیل د دوری
ترپایه پوری او د تحصیل د پای ته
رسیدو وروسته د دوو کلونو دمودی
په تریخ کی په دی شرط چی د جلب
او احضار د شرایطو لرونکی فارغان
دملی اقتصاد په مهمو خانگو کی د
خر ګند ضرورت له امله د تخصص
له مخی د مربوطو وزارنوون اوادارو

سونجیلہ

له و یشن سره سم د دوو کلونو په در تصدیها و موسسات دولتی ولا-
موده کی دولا یتونو په دولتی
تصدیقو او موسسو کی دنده سرته یات ایفای وظیفه نمایند .

اشخا صيکه بعلت ناکامی یانقض
دستپلین هدت دو سال در يك صنف
تحصيل نما يند و کسا نیکه
بعد از ختم دو ره تحصيل
از انعام وظيفه در ولايات اجتنا ب
ورزند یاخود سرانه تبدیل وظيفه
نمایند و یا از وظيفه سبکدوش
گرددند از حق تا جیل محروم و
خدمت عسکري سوق میگرددند .

متعلمينیکه به سن جلب و احضار رسیده اند هر گاه بعلت ناکامی و نقض، دستیاری دو سال در بک صنف

له ويشن سره سم د دوو ڪلونو په
موده کي دولا یتونو په دولتی
تصدیيو او هوسسیو کي دنده سرتہ
ورسوی ۰

هغه کسان چې د ناکامی یې اد د سپلین د ماتولو په علت دوه کاله په یوه تولگى کې تحصیل وکړي او هغه کسان چې د تحصیل د دوری له پای ته رسیدو وروسته په ولاياتو کې د دندۍ د سرته رسولو نه ډډه وکړي یا په خپل سر دنده بدله کړي او یاله دندۍ نه ګو بنه شې د تاجیل له حق نه محروم او د عسکري خدمت ته سوق کېږي .

۲- د منئنيو مسلکي موسسونو د
زده کوونکو لپاره د تحصيل ددوری
تر پای ته رسيدو پسوری او د
تحصيل دپای ته رسيدو وروسته د
دوو کلونو په ترڅخ کې په ی د شرطچي
دجلب وړ فارغ التحصيل دوه کلونه
د تقسيماتو له مخې د دو لته سكتور
په نصد یو او موسسو کې د خانګي
او تحصص سره سم د نده سرتنه
ورسوي .

هجه زده کوونکی چی د جلب او
احضار عمر ته رسیدلی وی که دنا-
کامی او یا دسیلین د ماتولو په علت

سەھىھىلا

دوھ كاله پەيوه ھولگى کى تحصىل تھىچىل نمايند و همچنان فارغا -
و كپرى او دغە راز ھەفە فارغان چى د
نيكە بعد از ختم دوره تحصىل از
ايقاي وظيفە ايکە طبق تقسيمات بە
آنها محول گر دىلە ابا ورزند يا
خود سرانە تبديل وظيفە نمايند ويا
از وظيفە منفك شوند از حق دريافت
تاجيل محروم و بخدمت عسڪرى
جەلب ميشوند .

٣- برای متعلمين مکاتب مسلکى
و تىخنىيکى الى ختم دوره تحصىل و
مادت دوسالك بعد از ختم تحصىل
مشروط بر ايکە فارغ التھىچىل
مکاتب مذكور طى مدت دوسال با -
ساسن تخصصن و تقسيمات وزار -
تهاو ادارات مربوطه در تصدىيە و
موسسسات سكتوردو لىتى ايقاي وظيفە
نمايند .

هر گاه از ايقاي وظيفە مربوط ابا
ورزنند ياخود سرانە تبديل وظيفە
ياتراك وظيفە نمايند از حق تاجيل
محروم و بخدمت عسڪرى سوق مى
گۈزئە .

دوھ كاله پەيوه ھولگى کى تحصىل تھىچىل د دورى لەپاي تە رسيدو
وروسته له ھە دندى نەچى دويش
لهەنخى ھەفوی تە ورسپارل شوی چەپ
و كپرى او يىاله دندى خەنخە منفك شىدىتا -
جەلب ميشوند .

٤- دمسلىكى او تىخنىيکى بىوو -
نەھىيۇ دزدە كۈونكۈ لپارە د تحصىل
د دورى ترپاي تە رسيدو پوري او
د تحصىل دپاي تە رسيدو وروسته د
دوو كلونو پە مودە کى پە دى شەط
چى د دغە بىوو نەھىيۇ فارغ التھىچىل
د دوو كلونو پە مودە کى د تخصص
او دمربوطۇ وزار تو نواو اداروو
تقسيماتو له مخى ددولتى سكتورپە
تصدىي او مو سىسو کى دندە سرتە
ورسوى .

كە چىرى دمربوطى دندى له
سرتە رسو لو نە چەپ و كپرى او
يابە خېل سر دندە بىلە ياخوشى
كپرى د تاجيل له حق نە محروم او
دعسڪرى خدمت تە سوق كېزى .

سەمەن خەيلد

٤- دعومى منخنيو تعليمات سود
بسوونئىيۇ زىدە كۈو نكى چى د تحصىل د
متوسط عمومى الى ختم دورە تحصىل.
دورى ترپايدە پورى .
 المتعلمين واجد شرايط جلب و

احضار كە بىلت نا كا مى يانقض
دسىپلىن دوسال در يك صنف
تحصىل نمايند از حق تاجيل محرۇم
و بخدمت عسکرى سوق مىگرددند .

در صورت اعلام حالت نظامى در
كشور اشخاص مندرج فقرات
١، ٢، ٣ و ٤ ماده اول اين فرمان
قبل از ختم دورە تحصىل بخدمت
عسکرى جلب شىدە مىتوانند .

فارغان صنوف ١٢ كە به سن

جلب و احضار رسىيە اند بخدمت
عسکرى سوق مىگرددند . البتە بعد
از ختم دورە مكلفيت مىتوانند بدون
كانكور بە موسسات تعليمات عالي
شامل گرددند .

اشخا صىكە وارد سن مكلفيت
شىدە و از موسسات تعليمات متوا -
سسطە عمومى فارغ مىگرددند و آنانىكە
جهت شمو لىت بە موسسات
كسان چى د ملي اقتصاد بە اپتىا
تعليمات عالي در رشتە هاي مو رد

دجلب او احضار د شرايطو ور
ھەنە زىدە كۈو نكى چى د ناكامى يا
دسىپلىن د ما تولو پە علت دوه كاله
پە يوه تولگى كى زىدە كېرە و كېرى د
تاجيل لە حق يخخە بى برخسى او
دعىسىرى خدمت تە سوق كېنى .
پە هيواب كى د پۇئىي حالتدا علام
پە صورت كى د دغە فرمان دلومپى
مادى د لومپى، دوهى ، درىمى او
خلورمى فقري مندرج كسان د تحصىل
د دورى لەپايدە رسىيدو يخخە مەنكى
دعىسىرى خدمت تە جلب كېيد اي
شى .

دد ولسمۇ تولگىو ھەنە فارغان چى
دعومى جلب او احضار عمر تە رسىيدلى
دى دعىسىرى خدمت تە سوق كېنى .
البتە د مكلفيت د دورى لەپايدە
رسىيدو وروستە كولى شى چەلە كانكور
يختەپرته د لوپو زىدە كېرە پە مو-
سسى كى شامل شى .

ھەنە كسان چى د مكلفيت عمر تە
رسىيدلى اود عمومى منخنيو تعليمات
لە موسسە يخخە فارغىزى اوھە
كسان چى د ملي اقتصاد بە اپتىا
تعليمات عالي در رشتە هاي مو رد

رسمني جريدة

پرسورت اقتصاد ملي شامل امتحان
کانکور میباشند در دوران امتحان
برایشان تاجیل از خدمت عسکری
داده میشود. مجلو بینیکه امتحان
کانکور را موفقانه سپری کرده
نتوانند و به موسسات تعليمات
عائی شامل نگردیده باشند بخدمت
عسکری جلب میشوند.

ناده دوم :

ضمیمه شماره سوم قانون مکلفیت
عمومی عسکری از تاریخ تصویب
نافذ و در جریده رسمنی نشر گردد.

ببرک کار مل

صدر هیأت رئیسه سورای انقلابی
جمهوری دموکراتیک افغانستان

وی چنانگو کی دلوپو تعليماتو مو
سسو ته دشا مليد و لپاره د
کانکور په ازمونه کی شامل وي
هغوي ته دازمونه په وخت کی د
عسکری لهخد مت خخه تاجیل ورکول
کیښی. هغه مجلو بین چې د کانکور
ازمونه په بریالیتوب سره سرته
ونه رسوی او دلوپو زده کړو په
موسسو کی نه وي شامل شوی
دعسکری خدمت ته جلبیزی .

دوهمه ماده :

دعسکری دعمومی مکلفیت دقانون
دریمه ګنه ضمیمه د تصویب له
نیټه خخه نافذه او په رسمنی جریده
کی دی خپره شي .

ببرک کارمل

د افغا نستان د دموکراتیک جمهوریت
دانقلابی سورا درئیس هیأت صدر

سیم جریدا

د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت فرمانهای رئیسه شورای انقلابی
دانقلابی شورا د رئیسه هیأت فرمان جمهوری دمو کراتیک افغانستان
د کوپرا تیفونو دقانون د دیرشمی درباره تعديل ماده سی ام قانون
مادی تعديل په هکله کو پراتیف ها

د کابل بنار
شهر کابل
۱۳۶۱ و ۱۲ و ۲۵

هیأت رئیسه شورای انقلابی به
منظور حل مشکلات کوپرا تیفهای
دهقانی جمهوری دمو کرا تیک افغان
نستان و ثمر بخشی بیشتر فعالیت
لیبری کولو اود هغوي دفعالیت دلا
گټور تیا په منظور تصویبیو :
آنان تصویب میدارد :

۱- ماده سی ام قانون کوپرا تیف
هابه شرح ذیل تعديل گردد :
«کوپرا تیف هائیکه قبل از انفاذ
قانون کوپرا تیف ها ثبت گردیده
باشند مکلف اند جهت ثبت مجدد به
کمیته های اجرا ئیه اتحادیه های
کوپرا تیف های ولایتی و در صورت
عدم موجودیت آن به کمیته اجرا ئیه
اتحادیه کوپرا تیف های دهقا نان
جمهوری دمو کرا تیک افغانستان
مرا جمعه نمایند .

میعاد ثبت مجدد کوپرا تیف ها ز
افغانستان د دمو کرا تیک جمهوریت
طرف شورای وزیر ان جمهوری
دو زیرانو دشورا له خوا په ولايتو نو دمو کرا تیک افغانستان باد رنظر

رسمنی جریده

کې د مشخصو شرایطو په پام نيوی داشت شرایط مشخص در ولايات
تعیین گردد .)

سره تاکل کېزی ()
۲ - اين فرمان از تاريخ تصويب
نافذو در جريده رسمي نشر مي
گردد .

۲ - دغه فرمان د تصويب له نېټي

چخه نافذ او په رسمي جريده کې

خپرېزی .

بېرک کار مل
صدر هیأت رئیسه شورای انقلابی
جمهوری دموکراطي افغانستان

بېرک کار مل

د افغانستان د دموکراتيک جمهوریت
دانقلابی شورا درئیسه هیأت صدر

سهمی جریدا

خصوصیات تجاری (محمد
انور) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد
نسمیم) قرار ذیل در دفتر ثبت
اعلایم تجاری به ثبت رسیده
اسناد و علایم تجاری به ثبت رسیده
است :

اسمت:

- ۱- اسم تاجر : محمد نسیم .
- ۲- ولد : حاجی محمد اکبر .
- ۳- محل تولد : ولایت کابل .
- ۴- تابعیت : افغان .
- ۵- عنوان تجارت : تجار تخانه
محمد انور .
- ۶- موضوع تجارت :
صادرات - قالین ، گلیم ، میوه
خشک و تازه .
- ۷- موضوع تجارت : حبیب
واردات - موتر ، پرژه جات موتر
البسه و سامان برق .
- ۸- سرمایه : یکصد هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحتی :
امضاء (محمد انور) مدار اعتبار
امضاء (محمد نسیم) مدار اعتبار
است .

- ۱- اسم تاجر : محمد انور .
- ۲- ولد : حاجی محمد اکبر .
- ۳- محل تولد : ولایت کابل .
- ۴- تابعیت : افغان .
- ۵- عنوان تجارت : تجار تخانه
محمد انور .
- ۶- موضوع تجارت :
صادرات - قالین ، گلیم ، میوه
خشک و تازه .
- ۷- موضوع تجارت : جاده پنستو-
مارکیت .
- ۸- سرمایه : یکصد هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحتی :
امضاء (محمد انور) مدار اعتبار
امضاء (محمد نسیم) مدار اعتبار
است .

رسیح حکیم

خصوصیات تجاری (محرم
علی) قرار ذیل در دفتر ثبت
اسناد و علایم تجاری ثبت رسیده
و علایم تجاری به ثبت رسیده
است :

۱- اسم تاجر : محرم علی

۲- ولد : غلام علی .

۳- محل تولد : ولایت کابل .

۴- تابعیت : افغان .

۵- عنوان تجارت : تجارت خانه
محرم علی .

۶- موضوع تجارت :

صادرات : میوه خشک، تازه ،
قالین باب .

واردات : موتر پر زه جات ، دخت
باب .

۷- موضوع تجارت: خوشحال
مینه .

۸- سرمایه : یکصد هزار افغانی .

۹- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء (محرم علی) مدار اعتماد
است .

خصوصیات تجاری (خواجہ
سعید) قرار ذیل در دفتر ثبت
اسناد و علایم تجاری ثبت رسیده
است :

۱- اسم تاجر : خواجہ سعید .

۲- ولد : مستمند .

۳- محل تولد : ولایت کاپیسا .

۴- تابعیت : افغان .

۵- عنوان تجارت : تجارت خانه
خواجه سعید .

۶- موضوع تجارت :

صادرات - میوه خشک و تازه .

واردات - موتر های مستعمل .

۷- موضوع تجارت : خیرخانه مینه .

۸- سرمایه : دوصد هزار افغانی .

۹- اشخاص دارای صلاحیت .

امضاء خواجه سعید مدار اعتماد
است .

از اثر مكتوب (۷۴۸) مورخ
۲۲ آر ۶۱ مدیریت موسسات
داخلی وزارت تجارت ذیلا نگاشته
میشود .

با ساس تصویب مجمع عمومی
شرکت سهامی اتفاق مبنی بر انتقال
دو صد هزار افغانی سهم نرجند اش
متوفا با اسم سو میتر ادیوی بنست
شنکر داس خانم متوفا که حصه
وراثت (۵۲۴) مورخه ۱۹ آر ۸۹ را
را ترتیب نموده .

لسمی جریلتہ

صادرات - قالین ، کشمش و
واردات - موتر ، پرזה جات و
غیره .

- ۷- موضع تجارت : شاه شمید .
- ۸- سرمایه : دو صدهزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء (دین محمد) مدار اعتبار

خصو صیات تجار تی (عبدالقيوم)
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و
علاطیم تجارتی به ثبت رسیده است :

- ۱- اسم تاجر : عبدالقیوم .
- ۲- ولد : عبدالرحیم .
- ۳- محل تولد : کابل .
- ۴- تابعیت : افغان .
- ۵- عنوان تجارت : تجارتخانه
عبدالقیوم .

۶- موضع تجارت :
صادرات : گلیم ، کشمش ،
قالین و پوست .
واردتا : بنجارگی موتر - پرזה
جات موتر .

- ۷- موضع تجارت : بازار امید .
- ۸- سرمایه : یکصد و پنجاه
هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء (عبدالرحیم) مدار اعتبار
است .

خصو صیات تجار تی (محمد
علی) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد
و علاطیم تجارتی به ثبت رسیده
است :

- ۱- اسم تاجر : محمد علی .
- ۲- ولد : چهار شنبه .
- ۳- محل تولد : ولایت پروان .
- ۴- تابعیت : افغان .
- ۵- عنوان تجارت : تجارتخانه
محمد علی .
- ۶- موضع تجارت :
صادرات : قالین ، گلیم ، میوه
خشک و تازه ، سامان آرا یشن .
- واردات : موتر ، پرזה جات ، موتر .
- ۷- موضع تجارت : بازار زنانه .
- ۸- سرمایه : یکصد هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحیت :
امضاء (محمد علی) مدار اعتبار
است .

خصو صیات تجارتی (دین محمد)
قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علاطیم
تجارتی به ثبت رسیده است :

- ۱- اسم تاجر : دین محمد .
- ۲- ولد : فتح محمد .
- ۳- محل تولد : پنجشیر .
- ۴- تابعیت : افغان .
- ۵- عنوان تجارت : تجارتخانه
دین محمد .
- ۶- موضع تجارت :

سرمهی خجالت

تاپ مه سامان آن ، ادو یه وسا
مان خیاطی .

۷ - اشخاص دارای صلاحت
امضاء : (عبدالشکور مدار اعتبار
است .

۸ - اسم شرکا : عبدالشکور و
محمد شفیع .

**خصوصیات تجاری (خواجه
محمد همایون)** قرار ذیل دارد
ثبت اسناد و علایم تجاری به ثبت
رسیده است :

۱ - اسم تاجر : خواجه محمد
همایون .

۲ - ولد : خواجه بهادر .

۳ - محل تولد : ولایت کابل .

۴ - تابعیت : افغان .

۵ - عنوان تجارت : تجارت خوا
جه محمد همایون .

۶ - موضوع تجارت :

صادرات : میوه خشک و تازه .

واردات : رخت باب ، بنجاره گی .

۷ - موضوع تجارت : افغان
مارکیت .

۸ - سرمایه : دوصدهزار افغانی .

۹ - اشخاص دارای صلاحت :
امضاء (خواجه محمد همایون) مدار
اعتبار است .

خصوصیات تجاری شرکت
(غفور واحمد لمیتد) قرار ذیل دارد
دفتر ثبت اسناد و علایم تجاری تی
رویاست محکمه پروان به ثبت رسیده
است :

۱ - اسم و عنوان شرکت :
شرکت غفور و احمد لمیتد .

۲ - تابعیت شرکت : افغان .

۳ - نوع و تاریخ تاسیس شرکت:
غفور واحمد لمیتد ۱۳۶۱ ر / ۱۳۶۱ .

۴ - مرکز اصلی شرکت : در شهر
چهار یکار ولایت پروان .

۵ - سرمایه شرکت : یک میلیون
افغانی .

۶ - موضوع تجارت شرکت :

۱ - صادرات میوه جات خشک و
تازه ، قالین ، گلیم ، پشم ، پوست
باب مجاز شیرین بوده ، سامان
انتنیک مجاز و نباتات مجاز .

۲ - واردات - رخت باب - چینی
باب ، سامان بنجاره گی ، تار سندو
نخ - موتر ، پرزه جات و روغنیات
موتر روغن نباتی ، تیل خاک ، کلوش
صابون باب ، گوگرد چای - سامان

قرطاسیه - خوراکه باب مجاز سامان
برق ، سامان تعمیراتی ، شیشه
تعمیراتی ، سامان خیاطی ، رادیو و

رسوی حبیلہ

- خصوصیات تجارتی شرکت
 نسیم . ولد محمد شریف - ۲
 حبیب الله ولد غلام نبی - ۳ غلام
 نبی ولد طهماس - ۴ قربان علی ولد
 حاجی اسدالله - ۵ رمضان ولد
 غلام رسول .
- خصوصیات تجارتی (عبدالنافع)
 قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم
 تجارتی بثبت رسیده است :
- ۱- اسم تاجر : عبدالنافع .
 - ۲- ولد : علی جان .
 - ۳- محل تولد : ولایت کندھار .
 - ۴- تابعیت : افغان .
 - ۵- عنوان تجارت : تجار تخانه
 عبدالنافع .
 - ۶- موضوع تجارت شرکت :
 - ۷- صادرات - تولید خریطہ
 پلاستیکی به منظور رفع احتیاج
 هموطنان کشور .
 - ۸- واردات - تولید کفشن
 پلاستیکی تورید ماشین آلات و مورد
 ضرورت مواد خام و پرזה جات ماشین
 آلات .
 - ۹- اشخاص دارای صلاحت
 امضاء : (امضاء حبیب الله بحیث
 رئیس مدار اعتبار است .
 - ۱۰- امضاء (عبدالنافع) مدار اعتبار
 اسما شرکاء : ۱- محمد است.
- ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی بثبت رسیده است :
- ۱- اسم و عنوان شرکت : پلاستیک
 سازی خاور لمیتد .
 - ۲- تابعیت شرکت : افغان .
 - ۳- نوع و تاریخ تاسیس شرکت
 در سال ۱۳۶۲ .
 - ۴- مرکز اصلی شرکت : پلچرخی
 کابل .
 - ۵- سرمایه شرکت : ۲۹۱۵...
 افغانی .
 - ۶- موضوع تجارت شرکت :
 - ۷- صادرات - تولید خریطہ
 پلاستیکی به منظور رفع احتیاج
 هموطنان کشور .
 - ۸- واردات - تولید کفشن
 پلاستیکی تورید ماشین آلات و مورد
 ضرورت مواد خام و پرזה جات ماشین
 آلات .
 - ۹- اشخاص دارای صلاحت
 امضاء : (امضاء حبیب الله بحیث
 رئیس مدار اعتبار است .
 - ۱۰- اسما شرکاء : ۱- محمد است.

رسیله بزرگ شرکت

اعطاری، آهن باب، آهن چادر.
 ۷- اشخاص دارای صلاحت
 امضا : (خواجہ احمد شاه بحیث
 رئیس میرمن فوزیه بحیث معاون)
 مدار اعتبار است .
 ۸- اسماء شرکا : ۱ - تیمور
 شاه ولد خواجہ احمد شاه ۲ - شیر
 شاه ولد خواجہ احمد شاه .

خصوصیات تجاری (محمد
 یاسین) قرار ذیل د ردقتر ثبت
 اسناد و علایم تجاری به ثبت رسیده
 است .
 ۱- اسم تاجر : محمد یاسین :
 ۲- ولد : گل محمد .
 ۳- محل تولد : ولایت کابل .
 ۴- تابعیت : افغان .
 ۵- عنوان تجارت : تجار تخانه
 محمد یاسین .

۶- موضوع تجارت :
 صادرات - میوه خشک و تازه .
 واردات - موتر ، رخت باب، پرزه
 جات، موتر و سامان آرایشی .
 ۷- موضوع تجارت : سرای نواب .
 ۸- سرمایه : دو صدهزار افغانی .
 ۹- اشخاص دارای صلاحت :
 امضاء (محمد یاسین) مدار اعتبار
 است .

خصوصیات تجاری شرکت
 احمد یار لمیتد قرار ذیل در دفتر
 ثبت اسناد و علایم تجاری به ثبت
 رسیده است :

- ۱- اسم و عنوان شرکت :
 شرکت احمد یار لمیتد .
- ۲- تابعیت شرکت : افغان .
- ۳- نوع و تاریخ تاسیس
 شرکت : سال ۱۳۶۲ .
- ۴- مرکز اصلی شرکت : جاده
 تیمور شاهی .
- ۵- سرمایه شرکت : یک میلیون
 افغانی .

۶- موضوع تجارت شرکت :
 ۱- صادرات میوه جات خشک ،
 و تازه قالین ، گلیم - پشم - پوست
 باب مجاز شیرین بویه ، سما مان
 انتیک .

۲- واردات ، رخت باب - چینی
 باب بنجاره گی تار سند و نخ - پرزه
 جات - روغنیات موثر روغن ، نباتی
 تیل خاک ، کلوش - صابون با ب
 گوگرد چای - سامان قرطاسیه -
 خوراکیه باب مجاز ، سامان برق سامان
 تعمیراتی ، ششیله تعمیراتی ، سامان
 خیاطی ، رادیو معه سامان ، ادویه
 سامان طبی ، سگرت ، تایر و موثر
 پرزه جات موثر ، یخچال ، تلویزیون

رسمی حبیله

خصوصیات تجاری (محمد نعیم) خصوصیات تجاری (محمد هما) -
فرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و یون منیز) قرار ذیل در دفتر ثبت
علایم تجاری به ثبت رسیده است: اسناد و علایم تجاری به ثبت رسیده
است:

- ۱- اسم تاجر : محمد همايون منیر .
- ۲- ولد : شیر جان .
- ۳- محل تولد : ولایت کابل .
- ۴- تابعیت : افغان دارنده تذکرہ ۲۹۴۷۰۰ .
- ۵- عنوان تجارت : تجار تغذیه محمد نعیم .
- ۶- موضوع تجارت : صادرات - میوه خشک و تازه ، قالین .
- واردات - رخت ، بنجاره گی ، آلات ، رنگ باب .
- ۷- موضوع تجارت : سکرت ، موتر پرזה موتر .
- ۸- موضوع تجارت : سرا ی هزار طره باز خان .
- ۹- سرمایه : یکصدو پنجاه هزار گل .
- ۸- سرمایه : دوصد هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحتی : امضا (محمد نعیم) مدار اعتبار اشتباع است .

رسمی جریلت

خصوصیات تجاری (قربان اشرف).

- ۶- موضوع تجارت : صادرات - اقلام مجاز تجاری .
- واردات - اقلام مجاز تجاری .
- ۷- موضوع تجارت : سرای حاجی گل زاده .

- ۸- سرمایه : یکصد هزار افغانی.
- ۹- اشخاص دارای صلاحت : امضاء محمد اشرف مدار اعتبار است
- خصوصیات تجاری (عزیز الله) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجاری به ثبت رسیده است:

 - ۱- اسم تاجر : عزیز الله .
 - ۲- ولد : رحمت الله .
 - ۳- محل تولد : ولایت کابل
 - ۴- تابعیت : افغان .
 - ۵- عنوان تجارت : تجارتخانه عزیز الله .
 - ۶- موضوع تجارت :

- تصادرات - قالین باب، صنایع دستی ، میوه های خشک و تازه.
- واردات - موتر ، پرزه جات موتر، سامان برق و غیره .

- ۷- موضوع تجارت : حصه سوم کارتہ پروان .
- ۸- سرمایه : سه صد هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحت :

- امضاء (عزیز الله) مدار اعتبار
- ۵- عنوان تجارت : به اسم محمد است .

علی) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجاری به ثبت رسیده است:

- ۱- اسم تاجر : قربان علی .
- ۲- ولد : عیدی محمد .
- ۳- محل تولد : مزار شریف .
- ۴- تابعیت : افغانستان .
- ۵- عنوان تجارت : تجارتخانه قربان علی .
- ۶- موضوع تجارت : صادرات : میوه خشک و تازه واردات : رادیو کست موتر - سامان تعمیرات و بنیجاهه گی .
- ۷- موضوع تجارت : غوئی مارکیت.
- ۸- سرمایه : یکصد هزار افغانی.
- ۹- اشخاص دارای صلاحت : امضاء (قربانعلی) مدار اعتبار است .

خصوصیات تجاری (محمد اشرف) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجاری ریاست محکمه

- پروان بثبت رسیده است :

 - ۱- اسم تاجر : محمد اشرف .
 - ۲- ولد : عظمت الله .
 - ۳- محل تولد : حصہ اول پنجشیر .
 - ۴- تابعیت : افغان .
 - ۵- عنوان تجارت : به اسم محمد است .

شیخ اشتر ک رساله نبی

در خوش ۰۵۱، افغان

خارج اشتر ۰۵۱، دارالامیر

قیمت این شماره (۳۰) افغانی

THE DEMOCRATIC REPUBLIC
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

***OFFICIAL
GAZETTE***

Editor: A. Ghafar Giramy

Issue No. 537

Date: August, 6, 1983.